

Stempelmarke
16,00 €

D

Wohnbauakt Nr.:
eingereicht am:
angenommen von:

An die
Autonome Provinz Bozen– Südtirol
Abteilung 25 – Wohnungsbau
Kanonikus-Michael-Gamper-Straße, 1
39100 Bozen

Ansuchen um die Gewährung eines

Beitrages aus dem Fonds für soziale Härtefälle

im Sinne des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13 (Wohnbauförderungsgesetz)

A) GESUCHSTELLER/IN

Nachname	Name	geboren am/...../.....																					
in	Steuernummer	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																					
Wohnsitz in der Gemeinde	Postleitzahl	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																					
Fraktion	Straße	Nr.																					
Telefon privat/Handy:	E-Mail:																						
<input type="checkbox"/> Nicht-EU-Staatsbürgerschaft																							
Beruf: <input type="checkbox"/> lohnabhängig <input type="checkbox"/> selbstständig <input type="checkbox"/> Rentner/Rentnerin																							
Art der Tätigkeit:																							
Zivilstand <input type="checkbox"/> ledig <input type="checkbox"/> getrennt <input type="checkbox"/> geschieden <input type="checkbox"/> verwitwet																							
<input type="checkbox"/> verheiratet in Gütergemeinschaft <input type="checkbox"/> verheiratet in Gütertrennung																							
<input type="checkbox"/> Datum der Eheschließung/...../.....																							
<input type="checkbox"/> in eheähnlicher Beziehung lebend seit/...../.....																							
Eigentumsverhältnisse an der förderungsgegenständlichen Wohnung																							
<input type="checkbox"/> alleiniges Eigentum <input type="checkbox"/> Eigentum beider Ehegatten/in eheähnlicher Gemeinschaft																							
<input type="checkbox"/> alleiniges Fruchtgenussrecht <input type="checkbox"/> Fruchtgenussrecht beider Ehegatten/in eheähnlicher Gemeinschaft																							

B) EHEGATTE/IN bzw. IN EHEÄHNLICHER BEZIEHUNG LEBENDE PERSON

Gesuchsteller/in ist EINZELPERSON → **weiter zu Buchstabe C)**

Nachname	Name	geboren am/...../.....																					
in	Steuernummer	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																					
<input type="checkbox"/> gleicher Wohnsitz wie der Gesuchsteller/die Gesuchstellerin seit/...../.....																							
<input type="checkbox"/> anderer Wohnsitz: Gemeinde	Postleitzahl	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																					
Fraktion	Straße	Nr.																					
Telefon privat/Handy:	E-Mail:																						
<input type="checkbox"/> Nicht-EU-Staatsbürgerschaft																							
Beruf: <input type="checkbox"/> lohnabhängig <input type="checkbox"/> selbstständig <input type="checkbox"/> Rentner/Rentnerin																							
Art der Tätigkeit:																							
Zivilstand <input type="checkbox"/> ledig <input type="checkbox"/> verheiratet <input type="checkbox"/> verwitwet																							
<input type="checkbox"/> getrennt <input type="checkbox"/> geschieden																							

C) DAUER DES MELDEAMTLICHEN WOHNSITZES/ARBEITSPLATZES IN DER PROVINZ BOZEN

Der Gesuchsteller/die Gesuchstellerin hat die Ansässigkeit in der Provinz Bozen seit

Geburt oder seit/...../.....

in der Gemeinde von bis

in der Gemeinde von bis

in der Gemeinde von bis

in der Gemeinde von bis

Der Gesuchsteller/die Gesuchstellerin hat zwar nicht den fünfjährigen Wohnsitz, dafür aber den Arbeitsplatz in der Provinz Bozen seit/...../.....

Im Falle von Miteigentum, der in eheähnlicher Beziehung lebenden Person:

hat die in eheähnlicher Beziehung lebende Person die Ansässigkeit in der Provinz Bozen seit

Geburt oder seit/...../.....

in der Gemeinde von bis

in der Gemeinde von bis

in der Gemeinde von bis

in der Gemeinde von bis

Die in eheähnlicher Beziehung lebende Person hat zwar nicht den fünfjährigen Wohnsitz, dafür aber den Arbeitsplatz in der Provinz Bozen seit/...../.....

D) MELDEAMTLICHER FAMILIENBOGEN DES GESUCHSTELLERS/DER GESUCHSTELLERIN

Folgende Personen wohnen mit dem Gesuchsteller/mit der Gesuchstellerin in derselben Wohnung:

VERWANDTSCHAFTS-GRAD	NACHNAME UND NAME	GEBURTSORT	GEBURTSDATUM	ZIVILSTAND	BERUF

E) ANGABE DER KINDER WELCHE NICHT ZUSAMMENLEBEN UND/ODER NICHT ZU LASTEN SIND

VERWANDTSCHAFTS-GRAD	NACHNAME UND NAME	GEBURTSORT	GEBURTSDATUM	ZIVILSTAND	BERUF

F) SELBSTSTÄNDIGE TÄTIGKEIT

Der Gesuchsteller/die Gesuchstellerin hatte in den letzten 2 Bezugsjahren KEINE selbstständige Tätigkeit
 → weiter zu **Buchstabe G)**

<input type="checkbox"/> Einzelfirma/freiberufliche Tätigkeit		<input type="checkbox"/> Beteiligung an Gesellschaft: Quote											
Mehrwertsteuernummer		<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>											
Art der Tätigkeit		Firmenname und Sitz											
Beginn der Tätigkeit		Auflassung der Tätigkeit											
Räumlichkeiten zur Ausübung der Tätigkeit		<input type="checkbox"/> Eigentum	<input type="checkbox"/> Miete										
<input type="checkbox"/> Geschäft	<input type="checkbox"/> Büro	<input type="checkbox"/> Werkhalle	<input type="checkbox"/> Pacht										
<input type="checkbox"/> Magazin	<input type="checkbox"/> Werkstatt	<input type="checkbox"/> Andere	<input type="checkbox"/>										
<input type="checkbox"/> Bar	<input type="checkbox"/> Restaurant	<input type="checkbox"/> Garni	<input type="checkbox"/> Pension/Gasthof										
<input type="checkbox"/> Hotel													
Landwirtschaft	Mehrwertsteuererklärung <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein												
<input type="checkbox"/> Obst- u./o. Weinbau: Kulturgrund	<input type="checkbox"/> Andere												
<input type="checkbox"/> Vieh- und Milchwirtschaft: Anzahl Großvieheinheiten (GVE)													

G) SELBSTSTÄNDIGE TÄTIGKEIT

Der Ehegatte/die Ehegattin oder die in eheähnlicher Beziehung lebende Person hatte in den letzten 2 Bezugsjahren KEINE selbstständige Tätigkeit → weiter zu **Buchstabe H)**

<input type="checkbox"/> Einzelfirma/freiberufliche Tätigkeit		<input type="checkbox"/> Beteiligung an Gesellschaft: Quote											
Mehrwertsteuernummer		<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>											
Art der Tätigkeit		Firmenname und Sitz											
Beginn der Tätigkeit		Auflassung der Tätigkeit											
Räumlichkeiten zur Ausübung der Tätigkeit		<input type="checkbox"/> Eigentum	<input type="checkbox"/> Miete										
<input type="checkbox"/> Geschäft	<input type="checkbox"/> Büro	<input type="checkbox"/> Werkhalle	<input type="checkbox"/> Pacht										
<input type="checkbox"/> Magazin	<input type="checkbox"/> Werkstatt	<input type="checkbox"/> Andere	<input type="checkbox"/>										
<input type="checkbox"/> Bar	<input type="checkbox"/> Restaurant	<input type="checkbox"/> Garni	<input type="checkbox"/> Pension/Gasthof										
<input type="checkbox"/> Hotel													
Landwirtschaft	Mehrwertsteuererklärung <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein												
<input type="checkbox"/> Obst- u./o. Weinbau: Kulturgrund	<input type="checkbox"/> Andere												
<input type="checkbox"/> Vieh- und Milchwirtschaft: Anzahl Großvieheinheiten (GVE)													

H) ANDERE EINKOMMEN

(z. B. Unterhaltszahlungen, im Ausland erzieltetes Einkommen, INAIL-Renten, zusätzliche Einkommen die in der Steuererklärung nicht aufscheinen)

Der Gesuchsteller/die Gesuchstellerin hat:			
<input type="checkbox"/> KEINE andere Einkommen in den letzten 2 Bezugsjahren			
<input type="checkbox"/> andere Einkommen in den letzten 2 Bezugsjahren		20 __	20 __
Art des Einkommens		Betrag	Betrag
<input type="checkbox"/>€€
<input type="checkbox"/>€€
Der Ehegatte/die Ehegattin oder die in eheähnlicher Beziehung lebende Person hat:			
<input type="checkbox"/> KEINE andere Einkommen in den letzten 2 Bezugsjahren			
<input type="checkbox"/> andere Einkommen in den letzten 2 Bezugsjahren		20 __	20 __
Art des Einkommens		Betrag	Betrag
<input type="checkbox"/>€€
<input type="checkbox"/>€€

L) BESITZ AN IMMOBILIEN (GEBÄUDE UND GRUNDSTÜCKE) DES EHEGATTEN/DER EHEGATTIN ODER DER IN EHEÄHNLICHER BEZIEHUNG LEBENDEN PERSON

der Ehegatte/die Ehegattin oder die in eheähnlicher Beziehung lebende Person hat KEINEN Immobilienbesitz und auch keinen Besitz/Mitbesitz an Wohnungen in den letzten 5 Jahren veräußert → **weiter zu Buchstabe M)**

ART DES RECHTES Eigentum, Eigentum aus Beteiligung an einer Gesellschaft (Quote), Mitbesitz, Fruchtgenussrecht, Gebrauchsrecht, Wohnrecht usw.	BESCHREIBUNG DER NUTZUNG z.B. Wohnung, Gebäude im Rohbau oder unbewohnbar, Garage, Gastbetrieb, Bar, Restaurant, Geschäft, Werkstatt, Baugrund, Art der Kulturgüter, usw.	TECHNISCHE DATEN - Bauparzelle oder Grundparzelle (B.p. oder G.p.) - Materieller Anteil (m.A.) - Einlagezahl (E.Zl.) - Katastralgemeinde (K.G.) - m² und Baujahr - Baufortschritt oder Unbewohnbarkeits-erklärung der Gemeinde	VERÄUSSERT (d. h. verkauft, verschenkt, abgetreten)
			<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
			<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
			<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
			<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
			<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein

M) BESITZ AN IMMOBILIEN (GEBÄUDE UND GRUNDSTÜCKE) DER EIGENEN KINDER

Die Kinder haben KEINEN Immobilienbesitz und auch keinen Besitz/Mitbesitz an Wohnungen in den letzten 5 Jahren veräußert → **weiter zu Buchstabe N)**

NAME DES KINDES (Nachname und Name)	ART DES RECHTES Eigentum, Eigentum aus Beteiligung an einer Gesellschaft (Quote), Mitbesitz, Fruchtgenussrecht, Gebrauchsrecht, Wohnrecht usw.	BESCHREIBUNG DER NUTZUNG z.B. Wohnung, Gebäude im Rohbau oder unbewohnbar, Garage, Gastbetrieb, Bar, Restaurant, Geschäft, Werkstatt, Baugrund, Art der Kulturgüter, usw.	TECHNISCHE DATEN - Bauparzelle oder Grundparzelle (B.p. oder G.p.) - Materieller Anteil (m.A.) - Einlagezahl (E.Zl.) - Katastralgemeinde (K.G.) - m² und Baujahr - Baufortschritt oder Unbewohnbarkeits-erklärung der Gemeinde	VERÄUSSERT (d. h. verkauft, verschenkt, abgetreten)
				<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
				<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
				<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
				<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
				<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein

N) IMMOBILIARVERMÖGEN DER ELTERN

Ursprüngliche Familie des Gesuchsstellers/der Gesuchstellerin:

Vater			
Nachname und Name	.....	geboren am/...../.....
		<input type="checkbox"/> verstorben	
Liegenschaftsbesitz	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	Wohnungen in den letzten 5 Jahren veräußert	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
Mutter			
Nachname und Name	.....	geboren am/...../.....
		<input type="checkbox"/> verstorben	
Liegenschaftsbesitz	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	Wohnungen in den letzten 5 Jahren veräußert	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
Geschwister			
1.) Nachname und Name	.....	geboren am/...../..... <input type="checkbox"/> verstorben
2.) Nachname und Name	.....	geboren am/...../..... <input type="checkbox"/> verstorben
3.) Nachname und Name	.....	geboren am/...../..... <input type="checkbox"/> verstorben
4.) Nachname und Name	.....	geboren am/...../..... <input type="checkbox"/> verstorben
5.) Nachname und Name	.....	geboren am/...../..... <input type="checkbox"/> verstorben
6.) Nachname und Name	.....	geboren am/...../..... <input type="checkbox"/> verstorben
7.) Nachname und Name	.....	geboren am/...../..... <input type="checkbox"/> verstorben

IMMOBILIARVERMÖGEN DER SCHWIEGERELTERN ODER DER ELTERN DER IN EHEÄHNLICHER BEZIEHUNG LEBENDEN PERSON

Ursprüngliche Familie des Ehegatten/der Ehegattin oder der in eheähnlicher Beziehung lebenden Person:

Vater			
Nachname und Name	.....	geboren am/...../.....
		<input type="checkbox"/> verstorben	
Liegenschaftsbesitz	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	Wohnungen in den letzten 5 Jahren veräußert	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
Mutter			
Nachname und Name	.....	geboren am/...../.....
		<input type="checkbox"/> verstorben	
Liegenschaftsbesitz	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	Wohnungen in den letzten 5 Jahren veräußert	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
Geschwister			
1.) Nachname und Name	.....	geboren am/...../..... <input type="checkbox"/> verstorben
2.) Nachname und Name	.....	geboren am/...../..... <input type="checkbox"/> verstorben
3.) Nachname und Name	.....	geboren am/...../..... <input type="checkbox"/> verstorben
4.) Nachname und Name	.....	geboren am/...../..... <input type="checkbox"/> verstorben
5.) Nachname und Name	.....	geboren am/...../..... <input type="checkbox"/> verstorben
6.) Nachname und Name	.....	geboren am/...../..... <input type="checkbox"/> verstorben
7.) Nachname und Name	.....	geboren am/...../..... <input type="checkbox"/> verstorben

IMMOBILIARVERMÖGEN DER ELTERN/SCHWIEGERELTERN ODER DER ELTERN DER IN EHEÄHNLICHER BEZIEHUNG LEBENDEN PERSON BZW. DER PERSONENGESELLSCHAFTEN ODER GMBH'S AN DENEN DIESE PERSONEN EINE KAPITALBETEILIGUNG HABEN:

Es sind auch die Immobilien außerhalb der Autonomen Provinz Bozen (auch im Ausland) und die in den letzten 5 Jahren veräußerten Wohnungen anzugeben!

KEIN IMMOBILIARVERMÖGEN

NACHNAME UND NAME (Name der Gesellschaft) des Eigentümers, Miteigentümers, Fruchtnießers, Gebrauchs- oder Wohnrechtinhabers	GENAUE ADRESSE mit Angabe der Einlagezahl, der Bauparzelle, des materiellen Anteils, der Grundparzelle und der Katastralgemeinde	ART DES RECHTES Eigentum, Eigentum aus Beteiligung an einer Gesellschaft (Quote), Miteigentum, Fruchtgenussrecht, Gebrauchsrecht, Wohnrecht usw.	BESCHREIBUNG DER NUTZUNG z.B. Wohnung, Gebäude im Rohbau oder unbewohnbar, Garage, Gastbetrieb, Bar, Restaurant, Geschäft, Werkstatt, Baugrund, Art der Kulturgüter, usw.	TECHNISCHE DATEN (mit Angabe von Größe und Baujahr):			VERÄUSSERT (d. h. verkauft, verschenkt, abgetreten)
				Beschreibung	Nettoflächen	Benützungsgenehmigung oder Alter des Gebäudes	
			Wohnung			Benützungsgenehmigung oder Alter des Gebäudes Jahr _ _ _ _	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
			Wohnung	m ²			
			Keller	m ²			
			Garage	m ²			
			Dachboden	m ²			
			Balkon	m ²			
			m ²			
							<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
							<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
							<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein

% FORTSETZUNG

NACHNAME UND NAME (Name der Gesellschaft) des Eigentümers, Miteigentümers, Fruchtnießers, Gebrauchs- oder Wohnrechtinhabers	GENAUE ADRESSE mit Angabe der Einlagezahl, der Bauparzelle, des materiellen Anteils, der Grundparzelle und der Katastralgemeinde	ART DES RECHTES Eigentum, Eigentum aus Beteiligung an einer Gesellschaft (Quote), Miteigentum, Fruchtgenussrecht, Gebrauchsrecht, Wohnrecht usw.	BESCHREIBUNG DER NUTZUNG z.B. Wohnung, Gebäude im Rohbau oder unbewohnbar, Garage, Gastbetrieb, Bar, Restaurant, Geschäft, Werkstatt, Baugrund, Art der Kulturgüter, usw.	TECHNISCHE DATEN (mit Angabe von Größe und Baujahr): - bei Wohnungen: Nettoflächen und Datum, Benützungsgenehmigung (bzw. Alter) - bei Gastbetrieben: Betriebsname, Sterne, Anzahl Betten - bei Restaurants, Geschäft, Werkstatt usw. Bruttofläche - bei Betriebsgebäuden: Fläche angeben und aktuelle Feuerversicherungspolizze und Bankbestätigung über evt. Restschulden mit Hypothekendarlehensverträge beilegen - bei Gebäuden im Rohbau oder für unbewohnbar erklärt: Erklärung Baufortschritt bzw. Unbewohnbarkeitserklärung			VERÄUSSERT (d. h. verkauft, verschenkt, abgetreten)														
			Wohnung	<table border="1" data-bbox="1234 512 1648 847"> <thead> <tr> <th>Beschreibung</th> <th>Nettoflächen</th> <th>Benützungsgenehmigung oder Alter des Gebäudes</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Wohnung</td> <td>m²</td> <td rowspan="6">Jahr _ _ _ _</td> </tr> <tr> <td>Keller</td> <td>m²</td> </tr> <tr> <td>Garage</td> <td>m²</td> </tr> <tr> <td>Dachboden</td> <td>m²</td> </tr> <tr> <td>Balkon</td> <td>m²</td> </tr> <tr> <td>.....</td> <td>m²</td> </tr> </tbody> </table>	Beschreibung	Nettoflächen	Benützungsgenehmigung oder Alter des Gebäudes	Wohnung	m ²	Jahr _ _ _ _	Keller	m ²	Garage	m ²	Dachboden	m ²	Balkon	m ²	m ²	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
Beschreibung	Nettoflächen	Benützungsgenehmigung oder Alter des Gebäudes																			
Wohnung	m ²	Jahr _ _ _ _																			
Keller	m ²																				
Garage	m ²																				
Dachboden	m ²																				
Balkon	m ²																				
.....	m ²																				
						<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein															
						<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein															
						<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein															

O) AKTUELLE SCHULDEN

LANDESDARLEHEN

Bankinstitut	.....
Adresse	.....
Anfangsbetrag €

BANKDARLEHEN mit hypothekarischer Sicherstellung (Bestätigung der Bank beilegen)

Bankinstitut	.....
Adresse	.....
Anfangsbetrag €

Bankinstitut	.....
Adresse	.....
Anfangsbetrag €

WEITERE SCHULDENPOSITIONEN

BANKDARLEHEN ohne hypothekarischer Sicherstellung (Bestätigung der Bank beilegen)

Bankinstitut	.....
Adresse	.....
Anfangsbetrag €

Bankinstitut	.....
Adresse	.....
Anfangsbetrag €

K/K KREDIT (Bestätigung der Bank beilegen)

Bankinstitut	.....		Adresse	.....
Rahmen	..... €		gegenwärtige Auslastung €

FINANZIERUNGEN

Institut/Finanzgesellschaft	.....	Adresse	.....
Anfangsbetrag	..... €	Dauer	..... Jahre
Fälligkeit erste Rate	...../...../.....	Fälligkeit letzte Rate/...../.....
aktueller Zinssatz <input type="checkbox"/> fix / <input type="checkbox"/> variabel %	<input type="checkbox"/> Monatsrate oder <input type="checkbox"/>rate €
aktuelle Rückstände	..... €	aktuelle Restschuld €
Grund weshalb die Finanzierung aufgenommen wurde	.....	
die Finanzierung lautet auf folgende/en Namen	.....	
Institut/Finanzgesellschaft	.....	Adresse	.....
Anfangsbetrag	..... €	Dauer	..... Jahre
Fälligkeit erste Rate	...../...../.....	Fälligkeit letzte Rate/...../.....
Aktueller Zinssatz <input type="checkbox"/> fix / <input type="checkbox"/> variabel %	<input type="checkbox"/> Monatsrate oder <input type="checkbox"/>rate €
aktuelle Rückstände	..... €	aktuelle Restschuld €
Grund weshalb die Finanzierung aufgenommen wurde	.....	
die Finanzierung lautet auf folgende/en Namen	.....	

Der Gesuchsteller/die Gesuchstellerin ermächtigt das Amt bei Kreditinstituten und anderen Finanzvermittlern Nachforschungen durchzuführen, um die Wahrheit und Vollständigkeit der gelieferten Daten zu kontrollieren. Weiters ermächtigt der Gesuchsteller/die Gesuchstellerin das Amt bei den oben erwähnten Instituten alle Informationen einzuholen, die für die Bewertung der wirtschaftlichen Verhältnisse der Familie laut Artikel 37 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13 notwendig sind.

...../...../.....
Datum

.....
Unterschrift Gesuchsteller/in

P) DURCHSCHNITTliche MONATliche EINNAHMEN – AUSGABEN UND FINANZVERMÖGEN

1. AKTUELLE MONATliche EINNAHMEN DER FAMILIE

Gesuchsteller/in

Aktueller Beruf Monatliches Durchschnittseinkommen €

Ehegatte/in (oder in eheähnlicher Beziehung lebende Person)

Aktueller Beruf Monatliches Durchschnittseinkommen €

GESAMTES MONATliches EINKOMMEN DER FAMILIE €

Die Familie verfügt zurzeit über folgende andere Einkommen:

Unterhalt

erhaltene Unterhaltszahlungen Ja Nein Monatlicher Betrag €

„Unterhaltvorschussleistung zum Schutz von minderjährigen Kindern“

Ja Nein Monatlicher Betrag €

Name/n Familienmitglied/er wofür sie bestimmt sind:

Einkommen aus Gelegenheitsarbeiten

(Honorarnoten, Voucher, usw.) der letzten drei Monate

1. Monat Ja Nein Art der Tätigkeit Betrag €

2. Monat Ja Nein Art der Tätigkeit Betrag €

3. Monat Ja Nein Art der Tätigkeit Betrag €

Arbeitslosengeld Ja Nein Monatlicher Betrag €

Mobilitätzuschlag Ja Nein Monatlicher Betrag €

Andere Einnahmen (Invaliditätsrente, INAIL Rente, usw.) Ja Nein Monatlicher Betrag €

Finanzielle Unterstützung des Sozialsprengels der letzten drei Monate

(soziales Mindesteinkommen, Wohnungsnebenkosten usw.)

1. Monat Ja Nein Art des Beitrages Betrag €

2. Monat Ja Nein Art des Beitrages Betrag €

3. Monat Ja Nein Art des Beitrages Betrag €

Finanzielle Leistungen von öffentlichen und/oder privaten Einrichtungen der letzten drei Monate

(Sanitätsbetrieb, Familiengeld/er, Pflegegeld, Versicherungen usw.)

1. Monat Ja Nein Art der Vergütung/Leistung Betrag €

2. Monat Ja Nein Art der Vergütung/Leistung Betrag €

3. Monat Ja Nein Art der Vergütung/Leistung Betrag €

2. AKTUELLE MONATLICHEN AUSGABEN DER FAMILIE (ohne Darlehen und Kredite)

Die Spesen bezüglich der Befriedigung der Grundbedürfnisse sind nicht anzugeben, da diese bereits vom Amt in der Höhe von maximal 150% des Grundbetrages laut Artikel 6 des Dekretes des Landeshauptmanns vom 11. Jänner 2011, Nr. 2, berücksichtigt werden.

Wohnungsspesen

Kondominiumsspesen €
 Heizkosten €
 (falls diese nicht in den Kondominiumsspesen enthalten sind)
 (Aufstellung der Kondominiumsspesen bzw. Kopie der Rechnung der Heizungskosten beilegen)

Andere Spesen

Arztvisiten/Medizinen €
 Unterhaltszahlungen €
 Außerordentliche Spesen €
 (Dokumentation bzw. Kopie der Rechnungen beilegen)

3. EINKOMMEN ZUSAMMENLEBENDER PERSONEN

Kinder
 Aktueller Beruf Monatliches Durchschnittseinkommen €

Kinder
 Aktueller Beruf Monatliches Durchschnittseinkommen €

Andere
 Aktueller Beruf Monatliches Durchschnittseinkommen €

Andere
 Aktueller Beruf Monatliches Durchschnittseinkommen €

4. FINANZVERMÖGEN

Kontokorrent- und Sparbucheinlagen bei Banken bzw. bei der Post (Auszug der letzten drei Monate beilegen – auch falls keine Ersparnisse vorhanden sind)

1. Monat ja nein Art Betrag €
 2. Monat ja nein Art Betrag €
 3. Monat ja nein Art Betrag €

Wertpapiere, Schuldverschreibungen bzw. Depotscheine (Dokumentation der letzten drei Monate beilegen)

1. Monat ja nein Art Betrag €
 2. Monat ja nein Art Betrag €
 3. Monat ja nein Art Betrag €

Mitteilung gemäß Datenschutzgesetz (L. D. Nr. 196/2003)

Rechtsinhaber der Daten ist die Autonome Provinz Bozen. Die übermittelten Daten werden von der Landesverwaltung, auch in elektronischer Form, für die Erfordernisse des Landesgesetzes Nr.13/1998 verarbeitet. Verantwortlich für die Verarbeitung ist der Abteilungsdirektor der Abteilung 25 Wohnungsbau. **Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können.** Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden. Der/die Gesuchsteller/in erhält auf Anfrage gemäß Artikel 7-10 des L.D. Nr. 196/2003 Zugang zu seinen/ihren Daten, Auszüge und Auskunft darüber und kann deren Aktualisierung, Löschung, Anonymisierung oder Sperrung, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen, verlangen.

Unwahre oder unvollständige Erklärungen

Mit der Unterschrift des Fragebogens nehme ich zur Kenntnis, dass ich im Falle unwahrer oder unvollständiger Erklärungen laut Artikel 76 des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 strafrechtlich verfolgbar bin, und dass die aufgrund der unwahren Angaben eventuell erhaltenen Förderungen widerrufen werden.

Stichprobenartige Kontrollen

Um die Einhaltung der Verpflichtungen, die mit der Gewährung der Wohnbauförderung verbunden sind kontrollieren zu können, ermächtigt der/die Gesuchsteller/in die Autonome Provinz Bozen, die mit der Sozialbindung zu belastenden Liegenschaften von Personen seines/ihrer Vertrauens überprüfen zu lassen. Der/die Förderungsempfänger/in muss auf Anfrage die dazu notwendigen Mittel bereitstellen, wobei allfällige Kosten von der Autonomen Provinz Bozen übernommen werden.

Wahl der Sprache des Schriftverkehrs

Deutsch Italienisch

Zusendung Newsletter des Ressorts: e-News (optional)

Ich stimme zu, dass auf der von mir im Gesuch angegebenen Mailadresse der Newsletter des Ressorts für italienische Kultur und Schule, Wohnungsbau zugeschickt wird.

Ja Nein

Ort

Datum/...../.....

.....
Unterschrift des Gesuchstellers/der Gesuchstellerin

.....
**Unterschrift des Ehegatten/der Ehegattin bzw. der
in eheähnlicher Beziehung lebenden Person**

Bemerkungen:

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Dem Gesuch beizulegende Dokumente:

Des Gesuchstellers/der Gesuchstellerin

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Fotokopie des Personalausweises | <input type="checkbox"/> Fotokopie des Reisepasses (für nicht EU-Bürger) |
| KOPIE bzw. Ersatzerklärung der Steuerklärungen der letzten 2 Jahre: 20 __ 20 __ | |
| <input type="checkbox"/> Mod. CUD | <input type="checkbox"/> Mehrwertsteuererklärung |
| <input type="checkbox"/> Mod. 730 mit Mod. CUD | <input type="checkbox"/> Mod. „studi di settore“ MIT AUSWERTUNG |
| <input type="checkbox"/> Mod. Unico Persone Fisiche | <input type="checkbox"/> Jahresabrechnung und/oder Bilanz |
| <input type="checkbox"/> Mod. Mini Persone Fisiche | <input type="checkbox"/> Bescheinigung über andere Einkommen |
| <input type="checkbox"/> Mod. Unico Società di Capitali | <input type="checkbox"/> Einkünfte die nicht in der Steuererklärung aufscheinen |
| <input type="checkbox"/> Mod. Unico Società di Persone | |

Des Ehegatten/der Ehegattin bzw. der in eheähnlicher Beziehung lebenden Person

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Fotokopie des Personalausweises | <input type="checkbox"/> Fotokopie des Reisepasses (für nicht EU-Bürger) |
| KOPIE bzw. Ersatzerklärung der Steuerklärungen der letzten 2 Jahre: 20 __ 20 __ | |
| <input type="checkbox"/> Mod. CUD | <input type="checkbox"/> Mehrwertsteuererklärung |
| <input type="checkbox"/> Mod. 730 mit Mod. CUD | <input type="checkbox"/> Mod. „studi di settore“ MIT AUSWERTUNG |
| <input type="checkbox"/> Mod. Unico Persone Fisiche | <input type="checkbox"/> Jahresabrechnung und/oder Bilanz |
| <input type="checkbox"/> Mod. Mini Persone Fisiche | <input type="checkbox"/> Bescheinigung über andere Einkommen |
| <input type="checkbox"/> Mod. Unico Società di Capitali | <input type="checkbox"/> Einkünfte die nicht in der Steuererklärung aufscheinen |
| <input type="checkbox"/> Mod. Unico Società di Persone | |
- Lohnstreifen der letzten 3 Monate
- Familie des/der Gesuchsteller/in Andere Personen die mit der Familie wohnen Bürge
- Eigenerklärung bzw. Bestätigung zwecks Schul.- bzw. Universitätsbesuch (falls außerhalb der Provinz) für die zu Lasten lebenden Kinder zwischen 18 und 25 Jahre
- im Falle von Arbeitslosigkeit bzw. Mobilität: Einschreibung Liste
- im Falle von Lohnausgleichskasse: Bestätigung des Arbeitgebers
- im Falle von selbstständiger Tätigkeit: Kopie der letzten Rechnungen, Auszug des Rechnungsregisters

Trennung/Scheidung/Alimente

- Trennungs- und/oder Scheidungsurteil
- Eigenerklärung Alleinerzieher/in (Anlage original)
- registrierte Vereinbarung zwecks Unterhaltszahlungen
- Banküberweisungen der Unterhaltszahlungen

Krankheiten

- Ärztliche Zeugnisse
- im Falle von Invalidität: Invaliditätsnachweis ausgestellt vom zuständigen Ärztekollegium

Gebäude.- bzw. Grundstückbesitz

- Grundbuchsauszug nur für die Katastralgemeinden Leifers und Eppan

Schulden

- Bankbestätigung hypothekarische Darlehen (Anlage original)
- Bankbestätigung Darlehen, K/K Kredite (Anlage original)
- Privatdarlehen bei Finanzgesellschaften: Dokumentation bezüglich der letzten Rate
- Darlehensverträge
- aktuelle Tilgungspläne
- Bankbürgschaft
- Kontoauszug der letzten drei Monate
- Dokumentation bezüglich Finanzvermögen

Andere Ausgaben

- Aufstellung der Kondominiumsspesen
- Spesenaufstellung eventueller Kondominiumsrückstände
- Dokumentation/Rechnung außerordentliche Spesen wie Arztvisiten, Heizungsspesen, Kondominiumsspesen

Andere

-
-

Es können all jene Dokumente beigelegt werden, welche Aufschluss über die persönliche, finanzielle und wirtschaftliche Situation geben.